


## Больше возможностей с удостоверением Nürnberg-Pass



# Nürnberg Pass

Участие в учебных, культурных, спортивных  
мероприятиях и в массовом досуге

Дети посещают детские учреждения,  
школу, спортклуб

Льготный билет в общественном  
транспорте

[www.sozialamt.nuernberg.de](http://www.sozialamt.nuernberg.de)



## Nürnberg-Pass – для всех,

кто получает поддержку от биржи труда, отдела социального обеспечения, жилищного отдела («Wohngeld») или от ведомства по делам молодёжи (например в виде доплаты на взносы за детсады и другие детские учреждения).

## Подать заявление очень просто:

Вам только нужно предъявить паспорт или заграничный паспорт и **справку одного из вышеназванных учреждений**

## Nürnberg-Pass Вы получите

### Dienstleistungszentrum Bildung und Teilhabe – Innenstadt

Frauentorgraben 17, Erdgeschoss  
90443 Nürnberg

Если у Вас один из следующих почтовых индексов:

**90402, 90411, 90425, 90431, 90443, 90482, 90491, 90403,  
90419, 90427, 90439, 90449, 90489, 90408, 90429, 90409**

### Dienstleistungszentrum Bildung und Teilhabe – Langwasser

Reinerzer Straße 12  
90473 Nürnberg

Если у Вас один из следующих почтовых индексов:

**90441, 90451, 90461, 90471, 90480, 90453, 90469, 90473,  
90455, 90475, 90459, 90478**

Телефон: 09 11 / 2 31-43 47 und 2 31-25 43

Рабочие часы: Понедельник по пятницу с 8.30 до 12.30.

Для работающих возможна встреча по договорённости.

Дети и подростки получают в этих учреждениях льготы на участие в социальных и культурных мероприятиях в рамках программы «Bildungs- und Teilhabepaket».



### Impressum

Herausgeber: Stadt Nürnberg  
Amt für Existenzsicherung  
und soziale Integration – Sozialamt  
Dietzstraße 4, 90443 Nürnberg  
Druck: noris inklusion gGmbH,  
Dorfäckerstraße 37,  
90427 Nürnberg  
Gestaltung: haraldbosse

